SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 50122-1:2011/A2:2017

01-maj-2017

Železniške naprave - Stabilne naprave električne vleke - Električna varnost, ozemljitev in povratni tokokrog - 1. del: Zaščitni ukrepi proti električnemu udaru - Dopolnilo A2

Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung - Teil 1: Schutzmaßnahmen gegen elektrischen Schlag

Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour - Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 50122-1:2011/A2:2016**

ICS:

13.260	Varstvo pred električnim udarom. Delo pod napetostjo	Protection against electric shock. Live working
29.280	Električna vlečna oprema	Electric traction equipment

SIST EN 50122-1:2011/A2:2017 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 50122-1:2011/A2

January 2016

ICS 29.280

English Version

Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock

Applications ferroviaires - Installations fixes - Sécurité électrique, mise à la terre et circuit de retour - Partie 1: Mesures de protection contre les chocs électriques

Bahnanwendungen - Ortsfeste Anlagen - Elektrische Sicherheit, Erdung und Rückleitung - Teil 1: Schutzmaßnahmen gegen elektrischen Schlag

This amendment A2 modifies the European Standard EN 50122-1:2011; it was approved by CENELEC on 2015-11-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 50122-1:2011/A2:2016 E

European foreword

This document (EN 50122-1:2011/A2:2016) has been prepared by CLC/SC 9XC "Electric supply and earthing systems for public transport equipment and ancillary apparatus (Fixed installations)", of CLC/TC 9X, "Electrical and electronic applications for railways".

The following dates are fixed:

• latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2016-11-23
• latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn	(dow)	2018-11-23

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, included in EN 50122-1:2011.

1 Modifications to Clause 5, Protective provisions against direct contact

In 5.3.2.2 ***add*** *the underlined words in the last paragraph*:

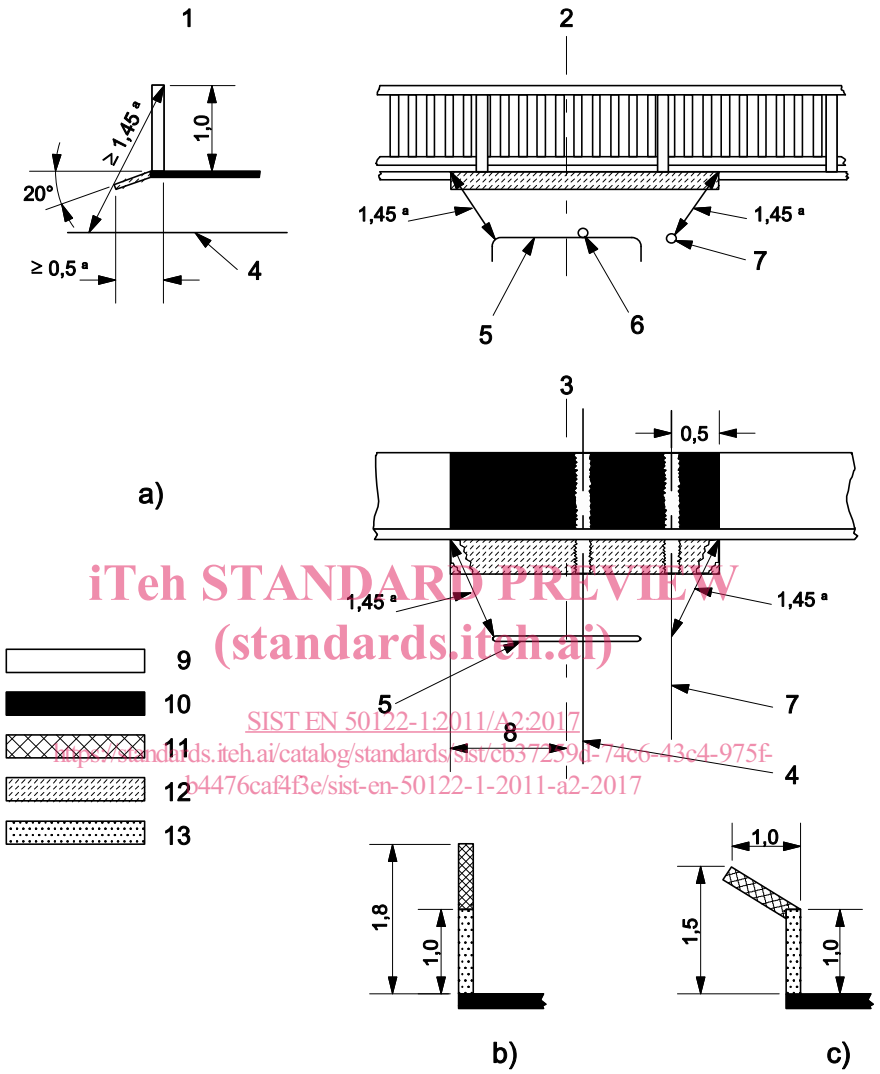
Any vertical obstacle shall be of solid wall design for low voltage and high voltage, or Class IP2X as defined in EN 60529 for low voltage only, and at least to a height of 1,00 m (see Figure A.1 for low voltage and Figure A.2 for high voltage), except in the case of the above said horizontal obstacle, where a railing is sufficient, if the clearances required by Figure 3 and Figure 4 are present.

2 Modifications to Annex A (informative), Typical obstacles

Replace Figure A.1 with the following:

"

Dimension in metres



Key

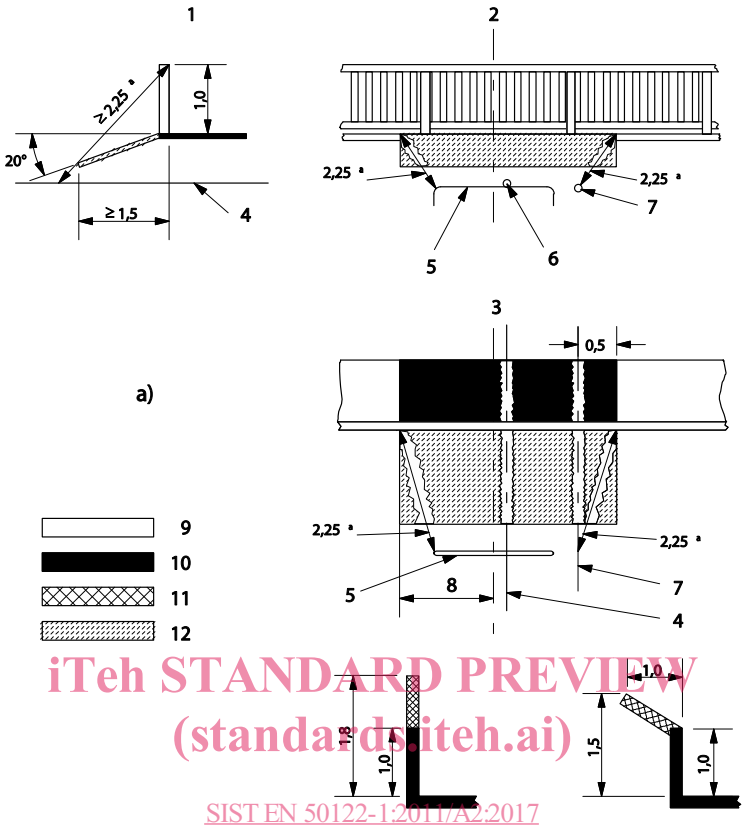
1	side view
2	front view
3	plan view
4	contact wire, catenary line feeder
5	pantograph
6	contact wire
7	line feeder
8	half pantograph zone
9	railing, mesh construction (can also be solid-wall design)
10	solid-wall design
11	mesh screen with a maximum 1 200 mm² mesh size (can also be solid-wall design)
12	solid-wall design or obstacle conforming to degree of protection IP3X as defined in EN 60529
13	solid-wall design or obstacle conforming to degree of protection IP2X as defined in EN 60529
a	the dimension is taken from Figure 3

Figure A.1 — Examples of obstacles along the sides of standing surfaces in public areas for protection against direct contact when above live parts on the outside of vehicles or live parts of an overhead contact line system for low voltages (see 5.3.2.2)"

Replace Figure A.2 with the following:

"

Dimension in metres



Key

1	side view
2	front view
3	plan view
4	contact wire, catenary line feeder
5	pantograph
6	contact wire
7	line feeder
8	half pantograph zone
9	railing, mesh construction (can also be solid-wall design)
10	solid-wall design
11	mesh screen with a maximum 1 200 mm² mesh size (can also be solid-wall design)
12	solid-wall design or obstacle conforming to degree of protection IP3X as defined in EN 60529
a	the dimension is taken from Figure 4

Figure A.2 — Examples of obstacles along the sides of standing surfaces in public areas for protection against direct contact when above live parts on the outside of vehicles or live parts of an overhead contact line system for high voltages (see 5.3.2.2)"

"